

# ОБЩИ УСЛОВИЯ

## ОТНОСНО УСЛУГАТА “МЕНАЖИРАН ВИРТУАЛЕН СЪРВЪР - MANAGED CLOUD VPS”

### 1. ПРЕДМЕТ И ПРИЛОЖЕНИЕ НА ОБЩИТЕ УСЛОВИЯ

1.1. Настоящите Общи условия са предназначени да регулират отношенията между „Джъмп.БГ“ ООД, наричано по по-долу „Доставчик“, и Клиенти, относно предоставянето на услугата **Менажиран виртуален сървър - Managed Cloud VPS**, наричана по-долу „Услуга/та“.

1.2. Настоящите Общи условия са задължителни за Доставчика и Клиента, имат неограничен срок и продължават своето действие докато Доставчика предоставя услуги на Клиента въз основа на направена Заявка чрез формата за заявка в сайта на Доставчика.

### 2. ДАННИ ЗА ДОСТАВЧИКА

2.1. Информация съгласно Закона за електронната търговия и Закона за защита на потребителите:

- **Наименование:** „Джъмп.БГ“ ООД
- **Седалище и адрес на управление:** гр. София, район Възраждане, ул. Царибродска № 70, ет. 4
- **Адрес на упражняване на дейността и адрес за отправяне на жалби от потребители:** гр. София, район Възраждане, ул. Царибродска № 70, ет. 4
- **E-mail за кореспонденция:** office@jump.bg
- **Тел.:** 02 448 4023
- **Вписване в публични регистри:** ЕИК 201416377
- **Надзорни органи:**
  - **Комисия за защита на личните данни**
    - **Адрес:** гр. София, ул. „Проф. Цветан Лазаров“ № 2,
    - **Тел.:** (02) 940 20 46
    - **Факс:** (02) 940 36 40
    - **E-mail:** kzld@government.bg, kzld@cpdp.bg
    - **Уеб сайт:** [www.cdpd.bg](http://www.cdpd.bg)
  - **Комисия за защита на потребителите**
    - **Адрес:** 1000 гр. София, пл. "Славейков" №4А, ет.3, 4 и 6

- Тел.: 02 / 980 25 24
- Факс: 02 / 988 42 18
- Гореща линия: 0700 111 22
- Уеб сайт: [www.kzp.bg](http://www.kzp.bg)

### **3. ХАРАКТЕРИСТИКИ НА УСЛУГАТА**

#### **3.1. Дефиниция на услугата**

**3.1.1.** “Менажиран Виртуален Сървър - Managed Cloud VPS“ е изолирана компютърна единица, която притежава собствени виртуални компютърни ресурси и собствена операционна система. Виртуалният сървър може да бъде достъпван, управляван, стартиран, рестартиран, спиран или изтриван самостоятелно директно от Клиента или по заявка към Доставчика.

**3.1.2.** Виртуално устройство, на което е инсталирана операционна система с отворен код, по подразбиране Linux дистрибуция. Разполага с обособени виртуални ресурси – CPU, RAM, storage, които могат да бъдат променяни. Разполага със собствен статичен реален IPv4 адрес. Разполага с негарантирана Интернет свързаност в общ канал – до 1 Gbps до определен трафик, 100 Mbps след изчерпване на определения трафик. Предоставя се с ограничен административен достъп до машината през клиентската зона (уеб базиран контролен панел) и през SSH.

**3.1.3.** Услугата се активира след заплащане на първата (месечна) такса от Клиента и след неговото уведомяване за активирането ѝ.

**3.1.4.** Услугата се предоставя в Дата център, използван от Джъмп.Бг ООД от клас Tier 3+ (напълно неутрален), разположен в гр. София.

**3.1.5.** Активирането и поддръжката на услугата се извършва от специалист на „Джъмп Бг“ ООД. Поддръжката на услугата се осъществява чрез попълване на заявка от Клиента, направена през клиентската зона.

**3.1.6.** Услугата се смята за работеща и напълно налична, ако стартираният Виртуален Сървър - Cloud VPS може да се достъпи през Интернет и може да се управлява от уеб базирания контролен панел.

**3.1.7.** Услугата се смята за работеща и частично налична, ако стартираният Виртуален Сървър - Cloud VPS може да се достъпи през Интернет, но уеб базирания контролен панел за неговото управление не е наличен.

**3.1.8.** При всяко друго състояние, различно от т.3.1.6 и 3.1.7., услугата се счита за неработеща и неналична.

**3.2.** Управление на услугата. Клиентът получава достъп до клиентска зона, чрез която има възможност да:

(1) стартира, спира и рестартира своя Virtuален сървър;

(2) увеличи или намали ресурсите на Virtuалния си сървър;

(3) наблюдава в реално време различни статистики относно услугата като например статистика за натовареността на процесорите, статистика за мрежата на Virtuалния сървър, и други;

(4) получи помощ, в случай че има въпроси или проблеми с Virtuалния сървър чрез Центъра за поддръжка в уеб базирания контролен панел;

(5) да закупи още Virtuални сървъри или допълнителни услуги.

**3.3. (1)** Доставчикът предоставя Услугата, съгласно параметрите на съответния избран от Клиента абонаментен план. Параметрите на първоначално избрания абонаментен план могат да бъдат променяни по желание на Клиента като същите бъдат увеличавани или намалявани (когато това е допустимо и в съответствие с настоящите Общи условия).

(2) Клиентът има възможност да заяви увеличаване на всеки един от параметрите на услугата чрез клиентската зона по всяко време.

(3) Клиентът може да иска намаляване на всеки параметър от услугата, с изключение на следните параметри: размера на NVMe SSD диск. Клиентът не може да иска намаляване на параметрите на услугата под базовата конфигурация на сървъра, който е закупил. Параметрите на базовата конфигурация са посочени в клиентската зона.

(4) В случай че Клиентът е пожелал да увеличи параметър на услугата, който не подлежи на промяна съгласно предходната алинея, то Клиентът не може да иска намаляването на този параметър до размера на базовата конфигурация на сървъра. В случай, че параметър на услугата, който не подлежи на промяна, бъде увеличен, то този параметър запазва тази своя конфигурация до прекратяване на договора между страните.

**3.4.** Като част от тази услуга Доставчикът предоставя на Клиента едно или няколко потребителски имена и пароли за достъп до ресурсите или тяхното управление. Клиентът носи пълна отговорност за опазването на тези потребителски имена и пароли, както и за всички обстоятелства, възникнали при използването им.

**3.5.** Доставчикът не носи отговорност за действия на допълнителни потребителски акаунти, които Клиентът е създал и на които е предоставил достъп до управлението на услугите си чрез клиентската зона.

**3.6.** Съдържанието, което се намира върху сървърите, се предоставя изцяло от Клиента. Доставчикът не носи никаква отговорност за това съдържание, нито за обстоятелства,

възникнали вследствие на разполагането и използването на това съдържание, нито за обстоятелства, възникнали вследствие на използване на услугата от страна на Клиента или трети страни.

**3.7.** Клиентът не получава право на собственост върху оборудването, което му е предоставено, за да използва услугата.

#### **4. СРОК НА УСЛУГАТА**

**4.1.** Услугата се предоставя на абонаментен принцип. Услугата се предоставя за минимален срок от един месец.

**4.2.** Договорът за услугата влиза в сила от момента на заплащане на първото месечно възнаграждение от Клиента.

#### **5. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА СТРАНИТЕ**

**5.1.** Доставчикът се задължава:

**(1)** да предостави и осигури договорените услуги съгласно спецификации, съгласувани с Клиента;

**(2)** да предоставя техническа поддръжка на услугата съгласно избория от Клиента абонаментен план;

**(3)** да предостави на Клиента администраторски панел за администриране на Услугата и достъп до нейните функционалности;

**(4)** да поддържа денонощно Параметрите на договорените услуги и нейната свързаност;

**(5)** в случаите, когато има планирана профилактика, която може да доведе до прекъсване или влошаване на качеството на услугите, да уведомява Клиента при условията предвидени в Договора.

**5.2.** Доставчикът има право:

**(1)** да получи от Клиента възнаграждение за предоставената Услуга;

**(2)** да осъществява постоянен надзор за техническа изправност на Услугата и да дава указания и инструкции на Клиента за правилно използване на Услугата;

**(3)** да ограничава Параметрите или да прекъсне предоставянето на Услугата на Клиента, когато извършва техническа профилактика на помещенията и оборудването си или променя елементи на съобщителната инфраструктура;

**(4)** да ограничава временно Параметрите или да прекъсне предоставянето на Услугата на Клиента с цел защита на сигурността на съобщителната си инфраструктура;

**(5)** да получи допълнително възнаграждение от Клиента за Допълнителни услуги във връзка с ползването на Услугата;

**(6)** да извършва Допълнителни услуги, само след постигане на писмено съгласие с Клиента;

**(7)** да изисква необходимата легитимация от Клиента при приемането на инструкции, относно ползването или управлението на Услугата;

**(8)** да ограничи или прекрати временно и постоянно ползването на Услугата, ако установи, че Клиентът ги използва недобросъвестно или в нарушение на българското законодателство, добрите нрави и при нарушение на настоящите общи условия.

**5.3. (1)** Доставчикът предоставя необходимото съдействие на съдебните органи, прокуратурата, следствието и МВР при осъществяване на контрол и действия от тяхна страна, като предоставя информация за личните данни на Клиента и Услугата, трафични данни съгласно чл. 251, ал. 1 от Закона за електронните съобщения, в случаите когато се предоставят електронни съобщителни мрежи или услуги.

**(2)** При осъществяването на действията по ал. 1, Доставчикът не е задължен да уведомява Клиента, освен в изрично определени в закона случаи.

**(3)** Клиентът няма право да претендира обезщетение за вреди вследствие на действия на Доставчика по ал. 1.

**5.4.** Клиентът се задължава:

**(1)** да заплаща на Доставчика, уговореното възнаграждение за ползването на Услугата съгласно договорения абонаментен план и срок;

**(2)** да използва добросъвестно Услугата и в съответствие със законодателството на Република България;

**(3)** да използва Услугата по предназначение и по начин, който не уврежда другите клиенти на Доставчика или неговата съобщителна инфраструктура, да пази доброто име и търговската репутация на Доставчика, както и да не използва услугите по начин, който може да доведе до отговорност за Доставчика;

**(4)** да уведомява Доставчика за проблеми, свързани с ползването на Услугата;

**(5)** да оказва пълно съдействие на Доставчика за предоставяне на Услугата и отстраняване на проблеми, свързани с нея, както и да предоставя достъп на представители на Доставчика до крайните точки на предоставяне на Услугата, находящи се в негово владение;

**(6)** да използва и управлява Услугата единствено отдалечено (от разстояние) чрез предоставените от Доставчика име и парола за административен достъп;

**(7)** да не използва функционалността на Услугата по начин, който не съответства на нейното предназначение (например създаване на проху, и др.).

**(8)** да инсталира самостоятелно софтуер, който ще използва на сървъра, извън изрично предоставения от Доставчика софтуер при активирането на Услугата;

**(9)** да предостави верни и актуални данни, които са му поискани от Доставчика. Клиентът е длъжен да информира Доставчика при промяна в предоставените данни;

**(10)** Клиентът се задължава да извършва дейността си законосъобразно, като осигурява наличието на всички необходимите права, лицензи и други права и разрешения съгласно приложимото законодателство.

**5.5.** Невъзможността на Клиента да използва Услугата по причини, за които Доставчикът не отговаря, не го освобождава от задължението му за заплащане на уговореното възнаграждение за тях.

**5.6.** Клиентът се задължава да не използва Услугата за публикуване, предоставяне и разпространяване по всякакъв начин на данни, съобщения, текст, компютърни файлове или други материали, които противоречат на българското законодателство, приложимите чужди закони, настоящите условия, интернет етиката или добрите нрави и които нарушават правата на трети лица, а именно: авторски права или сродни на тях права, запазени марки, патент или други права на интелектуална собственост, право на собственост, както и всякакви други имуществени или неимуществени права или законни интереси на трети лица; представляващите търговска, служебна или лична тайна или друга конфиденциална информация.

**5.7.** Клиентът се задължава да не публикува, разпространява или да предоставя софтуер или други компютърни файлове, които съдържат вируси или други рискови програми или техни компоненти, да не публикува и да не предоставя трансфер на порнографски и нелегални материали.

**5.8.** Клиентът се задължава да не използва Услугата за публикуване на данни, съобщения, текст, компютърни файлове или други материали съдържащи заплаха за живота и телесната неприкосновеност на човека, призоваващи към насилствена промяна на конституционно установения ред, към извършване на престъпление и други закононарушения, пропагандиращи дискриминация, проповядващи фашистка, расистка или друга недемократична идеология, чието съдържание нарушава права или свободи на

човека, съгласно Конституцията и законите на Република България и международните актове.

**5.9.** Клиентът се съгласява да не използва Услугата за изпращане на нежелана поща "спам". Нарушаването на това изискване е основание за временно преустановяване на предоставяната услуга, за което Доставчикът уведомява Клиента. При повторно действие Доставчикът има право да прекрати едностранно предоставянето на услугата без предупреждение.

**5.10.** Клиентът има право:

(1) да използва Услугата по предназначение съобразно уговорените Параметри;

(2) да осъществява отдалечен административен достъп до Услугата);

(3) да му бъде предоставена техническа поддръжка на Услугата от квалифициран персонал на Доставчика съгласно избрания абонаментен план;

(4) на отказ от услугите, без да посочва причина, без да дължи обезщетение или неустойка и без да заплаща каквито и да е разходи, в 30-дневен срок, считано от датата на сключване на договора. В случай на отказ от услугата, Клиентът е необходимо да попълни **СТАНДАРТЕН ФОРМУЛЯР ЗА УПРАЖНЯВАНЕ ПРАВО НА ОТКАЗ**, който може да намерите [ТУК](#), или да се заяви недвусмислено по друг начин решението за отказ от услугата (изпращане на електронно съобщение в рамките на упоменатия срок).

Услугите, чиито такси не подлежат на възстановяване според чл. 57, ал.1 на Закон за защита на потребителя, са всички продукти от следните категории: регистрация на домейн имена, SSL сертификати, **лицензи**.

В случай на отказ от предоставената услуга, всички закупени допълнителни лицензи като cPanel, LiteSpeed, Cloudlinux и други не подлежат на възстановяване.

Допълнителни услуги, касаещи .bg домейн имена или радио хостинг, също не подлежат на възстановяване.

Срокът за възстановяване на платена сума е до 14 календарни дни.

## **6. ЦЕНА И УСЛОВИЯ ЗА ПЛАЩАНЕ**

**6.1.** Цената на Услугата се определя от Доставчика на неговия сайт.

**6.2. (1)** Клиентът дължи на Доставчика цената за услугата, съгласно избрания абонаментен план.

(2) Информацията за различните абонаментни планове е достъпна на следната интернет страница: <https://www.jump.bg/managed-vps>

**6.3.** Доставчикът има право едностранно да променя цените на предоставяните услуги. Доставчикът уведомява Клиента за промяната на цената на услугите не по-късно от 1 (един) месец преди влизане в сила на новите цени. В този случай Клиентът има право да изпрати писмено предизвестие за прекратяване на Договора преди влизането в сила на новите цени. В случай че Клиентът не изпрати предизвестие до ДОСТАВЧИКА, че не е съгласен с новите цени, то тази промяна влиза автоматично в сила след изтичането на 1-месечния срок.

**6.4.** Не по-често от веднъж в рамките на една календарна година Доставчикът има право да индексира цените на Услугите, като ги коригира с процент не по-висок от месечния индекс на потребителските цени, определен от Националния статистически институт (ИПЦ, предходният месец = 100), натрупан за периода след последното определяне на съответната цена. С подписването на настоящия договор Клиентът се съгласява с методиката за корекция на цените, извършена при условията на настоящия член. В този случай Клиентът няма право да прекрати едностранно Договора на основание, че не е съгласен с новите цени.

**6.5. (1)** Клиентът заплаща цената на услугата в началото на всеки абонаментен период.

(2) Плащането може да бъде извършено по един от следните начини:

**1. Банков превод по следната банкова сметка на Доставчика:**

IBAN: BG11UNCR70001522984844

BIC: UNCRBGSF

При банка: Уникредит Булбанк

**2. През системата на ePay** - съобразно условията за извършване на плащания чрез ePay, достъпни на [www.epay.bg](http://www.epay.bg). Процесът на плащане се извършва изцяло в системата на ePay и при спазване на техните общи условия. След приключване на процеса по плащане, системата на ePay автоматично ви препраща обратно в Платформата.

**3. През системата PayPal** - съобразно условията за извършване на плащания чрез PayPal, достъпни на [www.paypal.com](http://www.paypal.com). Процесът на плащане се извършва изцяло в системата на PayPal и при спазване на техните общи условия. След приключване на процеса по плащане, системата на PayPal автоматично ви препраща обратно в Платформата.



4. **Разплащане чрез ПОС терминал БОРИКА** – при избор на този метод на разплащане, вие ще бъдете автоматично пренасочен към сървър на БОРИКА-БАНКСЕРВИЗ, където се осъществява идентифицирането ви. На екрана за плащане следва да въведете данните на своята карта и секретен код за идентификация, след което се извършва авторизация на плащането с карта. При успешно плащане, БОРИКА-БАНКСЕРВИЗ връща отговор за успешната транзакция и достъпът ви до абонатната услуга се активира. При неуспешно плащане БОРИКА-БАНКСЕРВИЗ връща отговор за неуспешна транзакция.
5. **През EasyPay** - съобразно условията за извършване на плащания чрез EasyPay, достъпни на [www.easypay.bg](http://www.easypay.bg). Процесът на плащане се извършва изцяло на каса в офисите на EasyPay и при спазване на техните общи условия.

(3) При извършване на банково плащане от страна на Клиента, той е длъжен в полето „Основание“ да посочи номера на издадената проформа фактура. При некоректно попълнено поле Доставчикът не носи отговорност ако плащането не бъде отчетено на време.

**6.6.** Всяко получено плащане, което не може да бъде отразено от Доставчика, ще бъде възстановено на съответния платец.

## **7. ПРЕКРАТЯВАНЕ**

**7.1.** Договорът между страните се прекратява с изтичане на срока на договора.

**7.2.** Договорът може да бъде прекратен по взаимно съгласие между страните.

**7.3.** Договорът може да бъде прекратен едностранно от страна на Клиента като в този случай Клиентът дължи неустойка на Доставчика, съгласно условията на чл. 8.1. по-долу.

**7.4.** Ако Клиентът просрочи с повече от 7 (седем) календарни дни заплащането на възнаграждение за определена услуга, Доставчикът има право да развали Договора по отношение на тази услуга.

**7.5.** Доставчикът има право да ограничи и/или прекрати предоставянето на Услугата на Клиент, който е заявил, че иска да продължи да получава услугата за нов абонаментен период, но не е заплатил дължимото възнаграждение. В случай че Клиентът просрочи с повече от 7 (седем) календарни дни заплащането на възнаграждението за новия абонаментен период, то Доставчикът има право да развали Договора по отношение на тази услуга.

**7.6.** Доставчикът има право по свое усмотрение, без да отправя предизвестие и без да дължи обезщетение да прекрати едностранно сключения с Клиента договор, в случай че

установи, че предоставяните услуги се използват в нарушение на законодателството в Република България или в нарушение на настоящите общи правила.

**7.7.** Времето за съхранение на данни върху виртуални сървъри, които не са подновени или са спрени поради нарушение на условията на Договора или тези Общи условия, зависи от техническата възможност на Доставчика да съхранява данните, но не повече от 30 дни. След изтичането на срока по този член или при изрично получени от Клиента указания, Доставчикът изтрива изцяло сървърите.

## **8. НЕУСТОЙКИ**

**8.1.** Ако Клиентът прекрати договора на основание чл.7.3. от настоящите Общи условия:

(1) дължи на Доставчика неустойка в размер на дължимото възнаграждение до оставащия срок на договора (съгласно плана, който е избрал).

(2) в случай че Клиентът е платил изцяло възнаграждението на Доставчика по договора, последният има право да задържи остатъка като обезщетение.

**8.2.** Когато договорът бъде прекратен на основание чл.7.4. и чл.7.5. от Общите условия, Клиентът дължи неустойка в размер на възнаграждението до оставащия период на договора.

**8.3.** В случай на забавено плащане на дължима от Клиента сума Доставчикът има право на неустойка в размер на 0.5% от дължимата сума за всеки ден забава до окончателното изплащане. Неустойката се заплаща най-късно заедно с дължимата месечна такса за следващия месец. В случай че забавата продължи повече от 7 (седем) календарни дни, Доставчикът може да развали Договора при условията на чл.7.4 по-горе.

**8.4.** Независимо от разпоредбите на настоящия раздел, в случай на виновно неизпълнение на задълженията си по този договор, Клиентът дължи на Доставчика обезщетение за всички претърпени преки вреди, които са пряка и непосредствена последица от неизпълнението на договора.

## **9. ОТГОВОРНОСТ**

**9.1.** Клиентът носи самостоятелна отговорност за съдържанието на получаваните, съхраняваните или изпращаните от него данни чрез услугата. Клиентската услуга не може да има съдържание, което Клиентът няма право да излъчва съгласно приложимото законодателство, включително, но не само относно: забрана за реклама, домашно пазаруване, лотарии, хазарт, игри и теле-маркетинг и др. Освен това, Клиентът носи самостоятелна отговорност по отношение на правата на интелектуална собственост

(авторско право и сродните му права) върху съдържанието на неговата услуга съгласно приложимото законодателство. Приложимо законодателство означава всички настоящи или бъдещи закони, регламенти, директиви или конвенции, приети от всеки компетентен орган във всяка държава, които имат контрол по отношение на дейностите, обхванати от настоящия договор, доколкото тези закони или подзаконови нормативни актове са действали по времето на предоставяне на услугите.

**9.2.** Клиентът се задължава да обезщети и да освободи от отговорност Доставчика при съдебни искове и други претенции на трети лица, без значение дали са основателни или не, за всички щети и разходи, вкл. адвокатски хонорари и съдебни разноски, произтичащи от или във връзка с:

(1) неизпълнение на някое от задълженията по този договор;

(2) нарушение на авторски, продуцентски, права на излъчване или други права върху интелектуалната или индустриална собственост;

(3) неправомерно прехвърляне на други лица на правата, предоставени на Клиента, за срока и при условията на договора.

**9.3.** Доставчикът не отговаря за вреди причинени от Клиента на трети лица.

**9.4.** Доставчикът не отговаря за имуществени или неимуществени вреди, изразяващи се в пропуснати ползи или претърпени вреди, причинени на Клиентът в процеса на използване или неизползване на Услугата.

**9.5.** Доставчикът не носи отговорност при промяна на вида или функционалността на външни доставчици като cPanel, LiteSpeed, CloudLinux, JetBackup и др.

## **10. ЗАЩИТА НА ЛИЧНИТЕ ДАННИ**

**10.1.** Доставчикът предприема мерки за защита на личните данни на Клиента съгласно Регламент (ЕС) 2016/679 и Закона за защита на личните данни.

**10.2.** Доставчикът обработва личните данни на Клиента на основание чл. 6, ал. 1, б. "б" от GDPR – обработването е необходимо за изпълнение на договор, по който субектът е страна.

**10.3.** Доставчикът е публикувал информацията относно личните данни, които обработва и целите, за които те се обработват, както и цялата изискуема информация съгласно Регламент (ЕС) 2016/679 в Политиката за поверителност, достъпна на адрес <https://www.jump.bg/legal/privacy-policy>.

**10.4.** При предоставяне на услугата Доставчикът действа единствено по инструкция на Клиента на услугата и само доколкото може да има контрол върху личните данни, които Клиентът обработва.

**10.5.** Доставчикът не носи отговорност за съдържанието, в т.ч. и лични данни, което Клиентът обработва на предоставеното виртуално пространство. Доставчикът не участва в процеса на вземане на решение дали Клиентът ще използва услугата за обработка на личните данни, на какво основание се обработват, за какви цели и дали същите са защитени.

**10.6.** В случай че Доставчикът бъде уведомен за противоправния характер на информация, използвана от Клиента или бъде уведомен от компетентен държавен орган за противоправния характер на дейността на Клиентът, на основание чл.16 от Закона за електронна търговия Доставчикът има право да предприеме незабавни действия за преустановяване на достъпа до тази информация или за премахването ѝ, без това да застрашава сигурността на информацията, до която Доставчикът има достъп.

## **11. ФОРС МАЖОР**

**11.1.** Страните не носят отговорност за неизпълнение на задълженията си в случай на форсмажор за периода докато трае непреодолимата сила или случайното събитие. Докато трае непреодолимата сила или случайното събитие, изпълнението на задълженията и на свързаните с тях насрещни задължения се спира. Отпадането на задълженията в този случай не важи по отношение на закъснели плащания, станали изискуеми преди настъпването на форсмажорните обстоятелства.

**11.2.** Под непреодолима сила се разбира всяко непредвидено или непредотвратимо събитие от извънреден характер, възникнало след сключването на договора. Такива обстоятелства са, като изброяването е неизчерпателно: земетресения, наводнения, пожари или други природни бедствия, епидемии; война, революция, въстание, бунт или други граждански събития, производствени или други аварии; терористични актове; акт на компетентен държавен, регулаторен, административен или съдебен орган, чрез който може да бъде временно спряно или прекратено изпълнението на договора. За форсмажорни обстоятелства се считат и действията на трети лица извън контрола на Доставчика, които са поставили Доставчика в обективна невъзможност да предостави услугите.

**11.3.** Страната, която е засегната от непреодолима сила, трябва да уведоми другата в писмена форма за настъпването на форсмажорните обстоятелства, предполагаемите последици, както и относно очакваната продължителност на невъзможността си да изпълнява своите задължения по договора.

**11.4.** Ако в резултат на непреодолима сила изпълнението на задълженията на някоя от страните е само частично засегнато, то тази страна ще бъде отговорна за изпълнение на задълженията, които не са засегнати от непреодолимата сила.

**11.5.** Всяко неизпълнено задължение, чието неизпълнение се дължи на непреодолима сила, трябва да се изпълни от засегнатата страна, когато стане възможно, след прекратяването на непреодолимата сила с изключение на случаите, когато подобно изпълнение не е вече практически осъществимо или не се изисква от другата страна.

**11.6.** Ако форсмажорните обстоятелства продължат повече от 30 дни, всяка от страните може да прекрати засегнатата от форсмажор услуга без да дължи обезщетение, с отправяне на писмено уведомление с обратна разписка. В този случай прекратяването не освобождава Клиента от задълженията му за плащане, възникнали преди датата на прекратяването.

## **12. ДРУГИ УСЛОВИЯ**

**12.1.** Всички материали, предоставени на този уеб сайт, всички редакционни материали, фотографии, илюстрации и др. графични материали, имена, лога, търговски марки и марки за услуги са обект на интелектуална собственост и са защитени от Закона за авторските права и останалите закони за защита на интелектуалната собственост и не могат да бъдат използвани в нарушение на действащото законодателство. При копиране или възпроизвеждане на информация въвн от допустимото, както и при всяко друго нарушение на правата на интелектуална собственост върху ресурсите на Доставчика, Доставчикът има правото да претендира обезщетение за претърпените преки и косвени вреди в пълен размер. Освен в случаите, когато е изрично уговорено, Клиентът не може да възпроизвежда, променя, заличава, публикува, разпространява и разгласява по друг начин информационните ресурси, публикувани на уебсайта на Доставчика.

**12.2.** Доставчикът не отстъпва и Клиентът не придобива авторски и/или други права на интелектуална собственост върху софтуер във връзка с предоставяните услуги от Доставчика на Клиента.

**12.3.** Доставчикът запазва правото си да ограничава или напълно да изключва сайтове, които използват чужда интелектуална собственост по една или друга причина на уеб сайта си, без съгласието на реалния собственик, който евентуално предлага тази собственост срещу заплащане.

**12.4.** Клиентът безвъзмездно отстъпва на Доставчика неизключителното право да използва фирменото му наименование и/или търговска марка, както следва:

(1) като част от маркетингови и презентационни материали на Доставчика;

(2) в списък с клиенти, публикуван на интернет страницата на Доставчика.

**12.5.** По време на действието на Договора и за срок от 1 година след това, всяка страна се задължава да не разгласява пред трети лица и пази в тайна факти, информация, решения и данни, свързани със стопанската дейност на другата страна, предоставени при условията на конфиденциалност или които разумно може да се предположи според обстоятелствата, че представляват конфиденциална информация. Всяка от страните се задължава да изисква от служителите и подизпълнителите си спазване на същите ограничения за конфиденциалност. Търговските параметри и условия на Договора представляват конфиденциална информация.

### **13. ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ**

**13.1.** Заглавията в настоящите Общи условия са използвани само за удобство и не оказват влияние при тълкуване на отделните текстове, включително на волята на Страните.

**13.2.** Доставчикът си запазва правото да променя настоящите Общи условия по всяко време. При извършване на промяна, актуализираната версия на Общите условия ще бъде публикувана на уебсайта на Доставчика <https://www.jump.bg/> и влиза в сила непосредствено след публикуването ѝ. Доставчикът изпраща информационен имейл за извършената актуализация на Общите условия, като те влизат в сила 30 дни след получаване на съобщението от Доставчика.

Настоящите общи условия са приети от Джъмп.БГ ООД на 01.09.2023 г. и влизат в сила, считано от 02.10.2023 г.